Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

DUA · AL-SAHIFA AL-SAJJADIYYA

14. Safety from Oppressors

داد خواہی

His Supplication in Acts of Wrongdoing

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

يَا مَنْ لَّا يَخْفٰى عَلَيْهِ اَنْبَآءُ الْمُتَظَلِّمِيْنَ وَيَا مَنْ لَّا يَحْتَاجُ فِيْ قَصَصِهِمْ اِلٰى شَهَادَاتِ الشَّاهِدِيْنَ وَيَا مَنْ قَرُبَتْ نُصْرَتُهٗ مِنَ الْمَظْلُوْمِيْنَ وَيَا مَنْۢ بَعُدَ عَوْنُهٗ عَنِ الظَّالِمِيْنَ قَدْ عَلِمْتَ يَا اِلٰهِيْ مَا نَالَنِيْ مِنْ فُلَانِ ابْنِ فُلَانٍ مِمَّا حَظَرْتَ وَانْتَهَكَهٗ مِنِّيْ مِمَّا حَجَزْتَ عَلَيْهِ بَطَرًا فِيْ نِعْمَتِكَ عِنْدَهٗ وَاغْتِرَارًا بِنَكِيْرِكَ عَلَيْهِ۔

YAA MAN LAA YAKHFAA 'ALAYHI ANBAA'U AL-MUTAZALLIMEENA WAYAA MAN LAA YAHTAAJU FEE QASASIHIM ILAA SHAHAADAATI ASH-SHAAHIDEENA WAYAA MAN QARUBAT NUSRATUHOO MINA AL-MAZLOOMEENA WAYAA MAN BA'UDA 'AWNUHOO 'ANI AZ-ZAALIMEENA QAD 'ALIMTA YAA ILAAHEE MAA NAALANEE MIN FULAANI IBNI FULAANIN MIMMAA HAZARTA WANTAHAKAHOO MINNEE MIMMAA HAJAZTA 'ALAYHI BATARAN FEE NI'MATIKA 'INDAHOO WAGHTIRAARAN BINAKEERIKA 'ALAYH.

O He from whom is not concealed news of the aggrieved! O He who has no need to be told about them by the witnessing of the witnesses! O He whose help is near to the wronged! O He whose aid is far from the wrongdoers! Thou knowest, my God, how so-and-so, son of so-and-so, has harmed me in that which Thou hast forbidden, and how he has violated me in that which Thou hast prohibited, showing thereby ingratitude toward Thy favour upon him and delusion concerning Thy disapproval of him.

اے وہ جس سے فریاد کرنے والوں کی فریادیں پوشیدہ نہیں ہیں۔ اے وہ جو ان کی سرگزشتوں کے سلسلہ میں گواہوں کی گواہی کا محتاج نہیں ہے۔ اے وہ جس کی نصرت مظلوموں کے ہم رکاب اور جس کی مدد ظالموں سے کوسوں دور ہے۔ اے میرے معبود! تیرے علم میں ہیں وہ ایذائیں جو مجھے فلاں بن فلاں سے اس کے تیری نعمتوں پر اترانے اور تیری گرفت سے غافل ہونے کے باعث پہنچی ہیں۔ جنہیں تو نے اس پر حرام کیا تھا اور میری ہتک عزّت کا مرتکب ہوا جس سے تو نے اسے روکا تھا۔

Free to read, copy and share

اَللّٰهُمَّ فَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَخُذْ ظَالِمِيْ وَعَدُوِّيْ عَنْ ظُلْمِيْ بِقُوَّتِكَ وَافْلُلْ حَدَّهٗ عَنِّيْ بِقُدْرَتِكَ وَاجْعَلْ لَهٗ شُغْلًا فِيْمَا يَلِيْهِ وَعَجْزًا عَمَّا يُنَاوِيْهِ۔ اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَلَا تُسَوِّغْ لَهٗ ظُلْمِيْ وَاَحْسِنْ عَلَيْهِ عَوْنِيْ وَاعْصِمْنِيْ مِنْ مِثْلِ اَفْعَالِهٖ وَلَا تَجْعَلْنِيْ فِيْ مِثْلِ حَالِهٖ۔

ALLAAHUMMA FASALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALIHEE WAKHUZ ZAALIMEE WA'ADUWWEE 'AN ZULMEE BIQUWWATIKA WAFLUL HADDAHOO 'ANNEE BIQUDRATIKA WAJ'AL LAHOO SHUGHLAN FEEMAA YALEEHI WA'AJZAN 'AMMAA YUNAAWEEH. ALLAAHUMMA WASALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALIHEE WALAA TUSAWWIGH LAHOO ZULMEE WA-AHSIN 'ALAYHI 'AWNEE WA'SIMNEE MIN MITHLI AF'AALIHEE WALAA TAJ'ALNEE FEE MITHLI HAALIH.

O God, so bless Muhammad and his Household, keep my wrongdoing enemy from wronging me through Thy strength, blunt his blade toward me through Thy power, and assign to him a diversion in that which is close to him and the inability to reach his enemy! O God, bless Muhammad and his Household, let the wrongdoer not find it easy to wrong me, give me good help against him, preserve me from the like of his acts, and place me not in the like of his situation!

اے اللہ رحمت نازل فرما محمد اوران کی آل پر اور اپنی قوت وتوانائی سے مجھ پر ظلم کرنے والے اور مجھ سے دشمنی کرنے والے کو ظلم وستم سے روک دے اوراپنے اقتدار کے ذریعہ اس کے حربے کند کردے اوراسے اپنے ہی کاموں میں الجھائے رکھ اورجس سے آمادہ دشمنی ہے اس کے مقابلہ میں اسے بے دست وپا کردے۔ اے معبود! رحمت نازل فرما محمد اوران کی آل پر اور اسے مجھ پر ظلم کرنے کی کھلی چھٹی نہ دے اوراس کے مقابلہ میں اچھے اسلوب سے میری مدد فرما اوراس کے برے کاموں جیسے کاموں سے مجھے محفوظ رکھ اور اس کی حالت ایسی حالت نہ ہونے دے۔

Free to read, copy and share

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَاَعْدِنِيْ عَلَيْهِ عَدْوٰى حَاضِرَةً تَكُوْنُ مِنْ غَيْظِيْ بِهٖ شِفَآءً وَمِنْ حَنَقِيْ عَلَيْهِ وَفَآءً۔ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَعَوِّضْنِيْ مِنْ ظُلْمِهٖ لِيْ عَفْوَكَ وَاَبْدِلْنِيْ بِسُوْٓءِ صَنِيْعِهٖ بِيْ رَحْمَتَكَ فَكُلُّ مَكْرُوْهٍ جَلَلٌ دُوْنَ سَخَطِكَ وَكُلُّ مَرْزِئَةٍ سَوَآءٌ مَعَ مَوْجِدَتِكَ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALIHEE WA-A'DINEE 'ALAYHI 'ADWAA HAADIRATAN TAKOONU MIN GHAYZEE BIHEE SHIFAA'AN WAMIN HANAQEE 'ALAYHI WAFAA'AA. ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALIHEE WA'AWWIDNEE MIN ZULMIHEE LEE 'AFWAKA WA-ABDILNEE BISOO'I SANEE'IHI BEE RAHMATAKA FAKULLU MAKROOHIN JALALUN DOONA SAKHATIKA WAKULLU MARZI'ATIN SAWAA'UN MA'A MAWJIDATIK.

O God, bless Muhammad and his Household, and assist me with an immediate assistance that will heal my rage toward him and redeem my fury toward him! O God, bless Muhammad and his Household, compensate me for his wronging me with Thy pardon and replace his evil action toward me with Thy mercy, for every detested thing less than Thy anger is slight and every disaster next to Thy rancour indifferent!

اے اللہ محمد اوران کی آل پر رحمت نازل فرما اوراس کے مقابلہ میں ایسی بروقت مدد فرما جو میرے غصہ کو ٹھنڈا کر دے اور میرے غیظ وغضب کا بدلہ چکائے۔ اے اللہ رحمت نازل فرما محمد اور ان کی آل پر اوراس کے ظلم وستم کے عوض اپنی معافی اوراس کی بدسلوکی کے بدلے میں اپنی رحمت نازل فرما کیونکہ ہر ناگوار چیز تیری ناراضی کے مقابلہ میں ہیچ ہے اور تیری ناراضی نہ ہو تو ہر (چھوٹی بڑی) مصیبت آسان ہے۔

اَللّٰهُمَّ فَكَمَا كَرَّهْتَ اِلَيَّ اَنْ اُظْلَمَ فَقِنِيْ مِنْ اَنْ اَظْلِمَ۔ اَللّٰهُمَّ لَا اَشْكُوْ اِلٰى اَحَدٍ سِوَاكَ وَلَا اَسْتَعِيْنُ بِحَاكِمٍ غَيْرِكَ حَاشَاكَ فَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَصِلْ دُعَآئِيْ بِالْاِجَابَةِ وَاقْرِنْ شِكَايَتِيْ بِالتَّغْيِيْرِ۔

ALLAAHUMMA FAKAMAA KARRAHTA ILAYYA AN UZLAMA FAQINEE MIN AN AZLIM. ALLAAHUMMA LAA ASHKOO ILAA AHADIN SIWAAKA WALAA ASTA'EENU BIHAAKIMIN GHAYRIKA HAASHAAKA FASALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALIHEE WASIL DU'AA'EE BIL-IJAABATI WAQRIN SHIKAAYATEE BIT-TAGHYEER.

O God, just as Thou hast made me detest being wronged, so also protect me from doing wrong! O God, I complain to no one but Thee, and I seek help from no ruler other than Thee how could I? So bless Muhammad and his Household, join my supplication to response, and unite my complaint with change!

بارالہا! جس طرح ظلم سہنا تو نے میری نظروں میں ناپسند کیا ہے یونہی ظلم کرنے سے بھی مجھے بچائے رکھ۔ اے اللہ! میں تیرے سوا کسی سے شکوہ نہیں کرتا اور تیرے علاوہ کسی حاکم سے مدد نہیں چاہتا۔ حاشا کہ میں ایسا چاہوں تو رحمت نازل فرما محمد اوران کی آل پر اور میری دعا کو قبولیت سے اور میرے شکوہ کو صورت حال کی تبدیلی سے جلد ہمکنار کر۔

Free to read, copy and share

اَللّٰهُمَّ لَا تَفْتِنِّيْ بِالْقُنُوْطِ مِنْ اِنْصَافِكَ وَلَا تَفْتِنْهُ بِالْاَمْنِ مِنْ اِنْكَارِكَ فَيُصِرَّ عَلٰى ظُلْمِيْ وَيُحَاضِرَنِيْ بِحَقِّيْ وَعَرِّفْهُ عَمَّا قَلِيْلٍ مَا اَوْعَدْتَ الظَّالِمِيْنَ وَعَرِّفْنِيْ مَا وَعَدْتَ مِنْ اِجَابَةِ الْمُضْطَرِّيْنَ۔ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَوَفِّقْنِيْ لِقَبُوْلِ مَا قَضَيْتَ لِيْ وَعَلَيَّ وَرَضِّنِيْ بِمَا اَخَذْتَ لِيْ وَمِنِّيْ وَاهْدِنِيْ لِلَّتِيْ هِيَ اَقْوَمُ وَاسْتَعْمِلْنِيْ بِمَا هُوَ اَسْلَمُ۔

ALLAAHUMMA LAA TAFTINNEE BIL-QUNOOTI MIN INSAAFIKA WALAA TAFTINHU BIL-AMNI MIN INKAARIKA FAYUSIRRA 'ALAA ZULMEE WAYUHAADIRANEE BIHAQQEE WA'ARRIFHU 'AMMAA QALEELIN MAA AW'ADTA AZ-ZAALIMEENA WA'ARRIFNEE MAA WA'ADTA MIN IJAABATI AL-MUDTARREEN. ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALIHEE WAWAFFIQNEE LIQABOOLI MAA QADAYTA LEE WA'ALAYYA WARADDINEE BIMAA AKHAZTA LEE WAMINNEE WAHDINEE LILLATEE HIYA AQWAMU WASTA'MILNEE BIMAA HUWA ASLAM.

O God, tempt me not with despair of Thy just treatment and tempt him not with feeling secure from Thy disapproval, lest he persist in wronging me and constrain me in my rights. Let him soon recognize what Thou hast promised the wrongdoers and let me recognize Thy promised response to the distressed! O God, bless Muhammad and his Household, give me success in accepting Thy decrees for me and against me, make me pleased with what Thou takest for me and from me, guide me to that which is most upright and employ me in that which is safest!

اور میرا اس طرح امتحان نہ کرنا کہ تیرے عدل وانصاف سے مایوس ہو جاؤں اور میرے دشمن کو اس طرح نہ آزمانا کہ وہ تیری سزا سے بے خوف ہو کر مجھ پر برابر ظلم کرتا رہے اور میرے حق پر چھایا رہے اور اسے جلد از جلد اس عذاب سے روشناس کر جس سے تو نے ستمگروں کو ڈرایا دھمکایا ہے اور مجھے قبولیت دعا کا وہ اثر دکھا جس کا تو نے بے بسوں سے وعدہ کیا ہے۔ اے اللہ ! محمد اور ان کی آل پر رحمت نازل فرما اور مجھے توفیق دے کہ جو سود وزیاں تو نے میرے لئے مقدر کر دیا ہے اسے (بطیب خاطر) قبول کروں اور جو کچھ تو نے دیا ہے اور جو کچھ لیا ہے اس پر مجھے راضی و خوشنود رکھ اور مجھے سیدھے راستے پر لگا اور ایسے کام میں مصروف رکھ جو آفت وزیاں سے بری ہو۔

Free to read, copy and share

اَللّٰهُمَّ وَاِنْ كَانَتِ الْخِيَرَةُ لِيْ عِنْدَكَ فِيْ تَاخِيْرِ الْاَخْذِ لِيْ وَتَرْكِ الْاِنْتِقَامِ مِمَّنْ ظَلَمَنِيْ اِلٰى يَوْمِ الْفَصْلِ وَمَجْمَعِ الْخَصْمِ فَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَاَيِّدْنِيْ مِنْكَ بِنِيَّةٍ صَادِقَةٍ وَصَبْرٍ دَآئِمٍ وَاَعِذْنِيْ مِنْ سُوْٓءِ الرَّغْبَةِ وَهَلَعِ اَهْلِ الْحِرْصِ وَصَوِّرْ فِيْ قَلْبِيْ مِثَالَ مَا ادَّخَرْتَ لِيْ مِنْ ثَوَابِكَ وَاَعْدَدْتَ لِخَصْمِيْ مِنْ جَزَآئِكَ وَعِقَابِكَ وَاجْعَلْ ذٰلِكَ سَبَبًا لِقَنَاعَتِيْ بِمَا قَضَيْتَ وَثِقَتِيْ بِمَا تَخَيَّرْتَ اٰمِيْنَ رَبَّ الْعَالَمِيْنَ اِنَّكَ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ وَاَنْتَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ۔

ALLAAHUMMA WA-IN KAANATI AL-KHIYARATU LEE 'INDAKA FEE TAAKHEERI AL-AKHZI LEE WATARKI AL-INTIQAAMI MIMMAN ZALAMANEE ILAA YAWMI AL-FASLI WAMAJMA'I AL-KHASMI FASALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALIHEE WA-AYYIDNEE MINKA BINIYYATIN SAADIQATIN WASABRIN DAA'IMIN WA-A'IZNEE MIN SOO'I AR-RAGHBATI WAHALA'I AHLI AL-HIRSI WASAWWIR FEE QALBEE MITHAALA MAA IDDAKHARTA LEE MIN THAWAABIKA WA-A'DADTA LIKHASMEE MIN JAZAA'IKA WA'IQAABIKA WAJ'AL ZAALIKA SABABAN LIQANAA'ATEE BIMAA QADAYTA WATHIQATEE BIMAA TAKHAYYARTA AAMEENA RABBA AL-'AALAMEENA INNAKA ZOO AL-FADLI AL-'AZEEMI WA-ANTA 'ALAA KULLI SHAY'IN QADEER.

O God, if the best for me with Thee lies in delaying the taking to task for my sake of him who has wronged me and in refraining from vengeance toward him until the Day of Decision and the Gathering of Disputants, then bless Muhammad and his Household, strengthen me from Thee with true intention and lasting patience, give me refuge from evil desire and the impatience of the greedy, and form in my heart the image of Thy reward which Thou hast stored away for me and the repayment and punishment which Thou hast prepared for my disputant! Make this a cause of my contentment with what Thou hast decreed and my trust in what Thou hast chosen! Amen, Lord of the worlds! Thou art of bounty abounding and Thou art powerful over everything.

اے اللہ ! اگر تیرے نزدیک میرے لئے یہی بہتر ہو کہ میری داد رسی کو تاخیر میں ڈال دے اور مجھ پر ظلم ڈھانے والے سے انتقام لینے کو فیصلہ کے دن اور دعویداروں کے محل اجتماع کے لئے اٹھا رکھے تو پھر محمد اور ان کی آل پر رحمت نازل کر اور اپنی جانب سے نیت کی سچائی اور صبر کی پائیداری سے میری مدد فرما اور بری خواہش اور حریصوں کی بے صبری سے بچائے رکھ اور جو ثواب تو نے میرے لئے ذخیرہ کیا ہے اور جو سزا و عقوبت میرے دشمن کے لئے مہیا کی ہے اس کا نقشہ میرے دل میں جما دے اور اسے اپنے فیصلہ قضا وقدر پر راضی رہنے کا ذریعہ اور اپنی پسندیدہ چیزوں پر اطمینان و وثوق کا سبب قرار دے۔ میری دعا کو قبول فرما اے تمام جہان کے پالنے والے۔ بیشک تو فضل عظیم کا مالک ہے اور تیری قدرت سے کوئی چیز باہر نہیں ہے۔

Free to read, copy and share

اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

Printed from https://fzic.org/library/dua/14-safety-from-oppressors-1340 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.